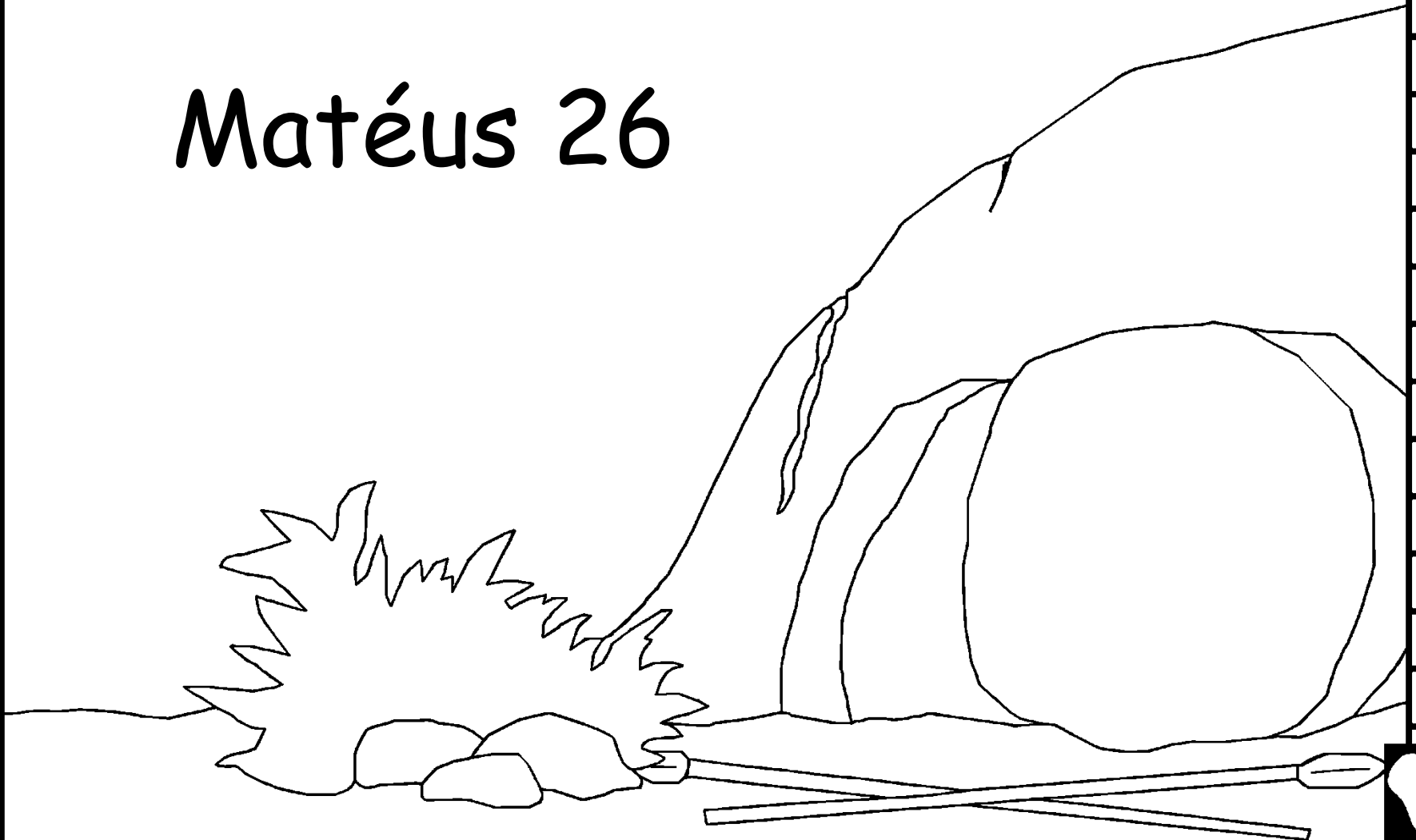


www.BibleForChildren.org

Matéus 26



Nem dina
sakdurungé
riyaya Paskah
molai Gusti Yésus
teka nang désa Bétani.
Bétani kuwi panggonané
Lasarus, sing mauné wis mati,
nanging terus ditangèkké
menèh karo Gusti Yésus.
Maria kok terus njikuk
lenga-wangi sak botol diesokké
nang sikilé Gusti Yésus terus
diusapi karo rambuté. Sak omah terus
malih mambu lenga-wanginé. Kuwi lenga-wangi
nardus sing tus, sing regané larang banget.



Sangka muridé Gusti Yésus sing rolas terus ènèng siji sing budal nang nggoné para pengarepé imam arep ngelungké Dèkné marang wong-wong kuwi, yakuwi Yudas Iskariot. Wong-wong kadung krungu kuwi terus pada bungah banget lan saguh ngekèki duwit. Saiki Yudas molai nggolèk kelunggaran enggoné arep ngelungké Gusti Yésus marang para pengarepé imam mau.



Murid-murid mau terus budal lan
nindakké apa sing diomong karo
Gusti Yésus, terus pada nyawiské
Pésta Paskah. Dongé pada mangan,
Gusti Yésus njikuk roti terus ndonga,
maturkesuwun marang Gusti Allah.
Rotiné terus dityuwil-tyuwil terus
dikèkké marang murid-muridé,
tembungé: "Pada ditampani
lan dipangan,
iki awakku."
Sakwisé kuwi
Gusti Yésus terus
njikuk ombèné.



Sakwisé didongakké lan
maturkesuwun marang Gusti Allah,
Dèkné terus ngelungké ombèné
marang murid-muridé karo
ngomong: "Pada ngombéa kabèh.
Awit iki getihku kanggo netepké
prejanjiané Gusti Allah. Getihku iki
mili kanggo wong okèh, supaya bisa
nampa pangapura
sangka dosané."



Gusti Yésus terus ngomong marang Simon: "Simon, Simon! Sétan dililani karo Gusti Allah njajal pretyayamu sak kabèhé, kaya wong tani ngayaki gandumé, dipisah sangka rambuté. Nanging kowé wis tak dongaké, supaya pretyayamu ora nganti semplak. Lah nèk kowé wis ngakoni salahmu lan balik menèh, kowé kudu gentèn nguwatké pengandelé sedulur-sedulurmu."



Saurané rasul Pétrus: "Gusti, aku saguh disetrap lan mati bareng karo Kowé!" Gusti Yésus terus ngomong: "Pétrus, ngandela! Ing dina iki, sakdurungé jago kluruk, kowé bakal ngomong ping telu, nèk kowé ora kenal marang Aku."



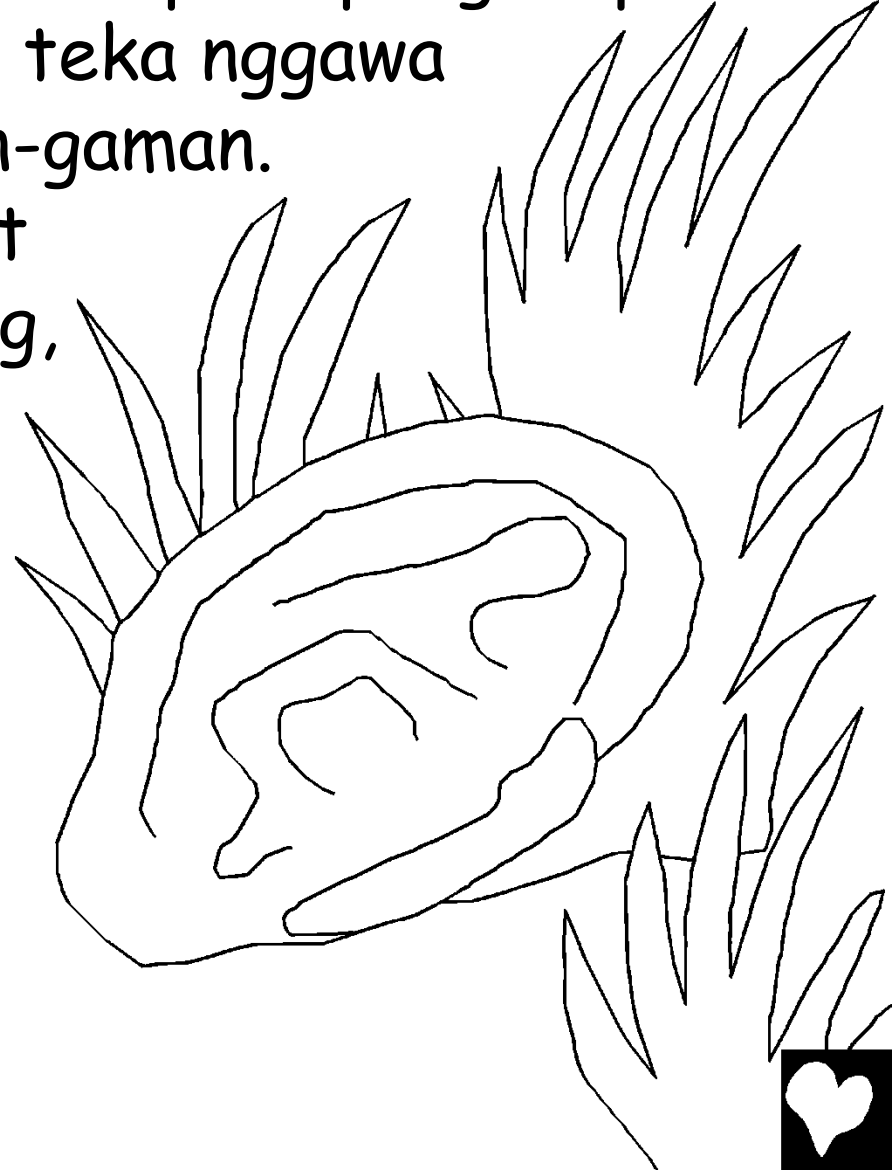
Sakwisé kuwi Gusti
Yésus terus budal
karo murid-muridé
nang panggonan sing
jenengé Gètsémané.
Nang kono Gusti Yésus
terus ngomong marang
murid-muridé:
"Kowé pada njagong
nang kéné waé."



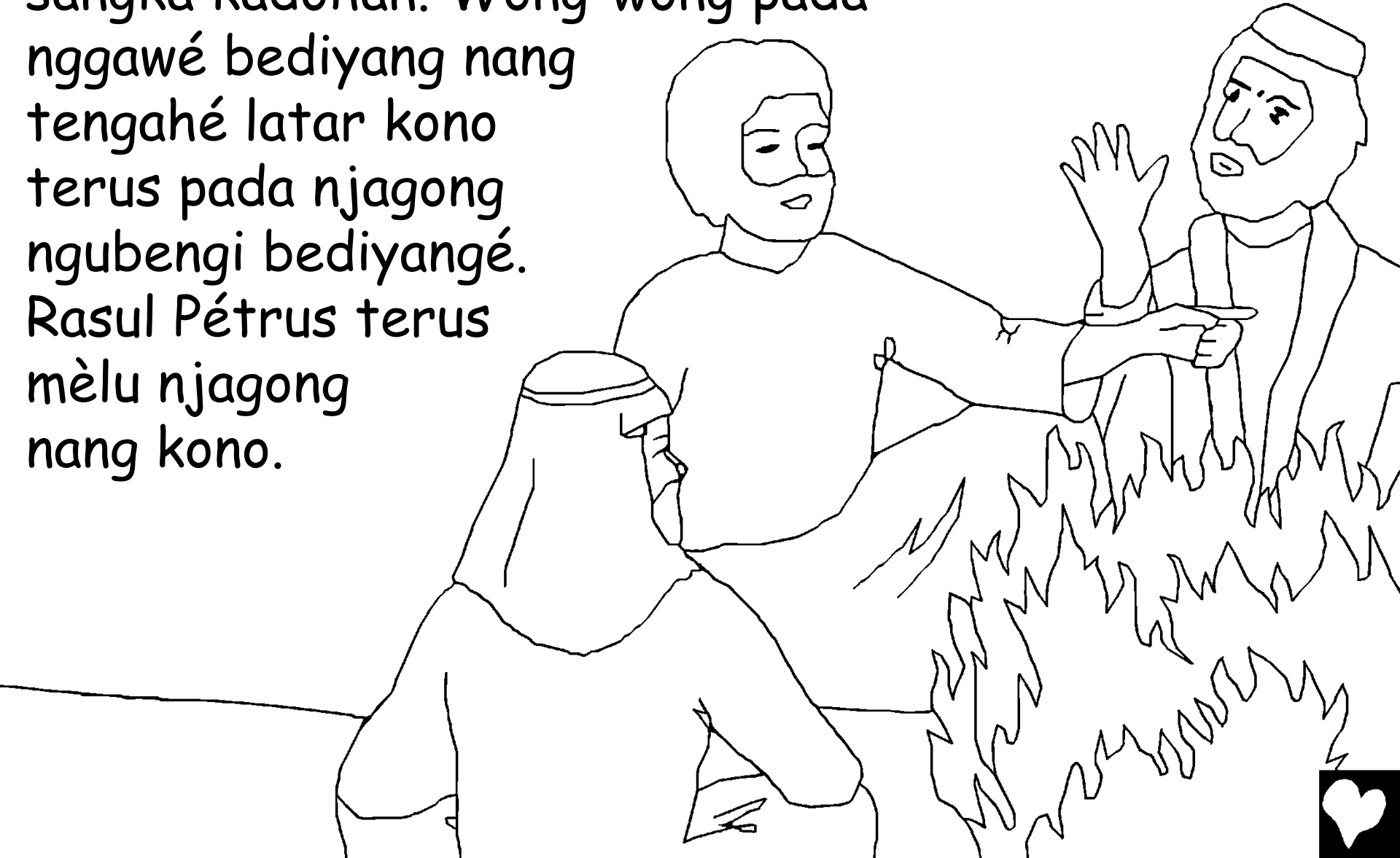
"Aku arep mbrana ndonga." Tembungé:
"Duh Bapakku, Kowé bisa sembarang. Mbok kasangsaran iki disingkirké sangka Aku! Nanging senjata abot, Aku kepéngin nglakoni karepmu, ora karepku déwé."



Yudas mbarang mbrono nggawa soldat-soldat lan sekaut-sekaut sing njaga Gréja Gedé. Soldat-soldat lan sekaut-sekaut iki kongkonané para pengarepé imam lan para Farisi lan pada teka nggawa obor lan sentir lan uga gaman-gaman. Sakwijiné murid terus nyabet slafé Imam Gedé karo pedang, sampèk kupingé sing tengen tyepol. Nanging Gusti Yésus ngomong: "Wis, seméné waé!" Kupingé wongé terus didemèk, terus bisa waras menèh.



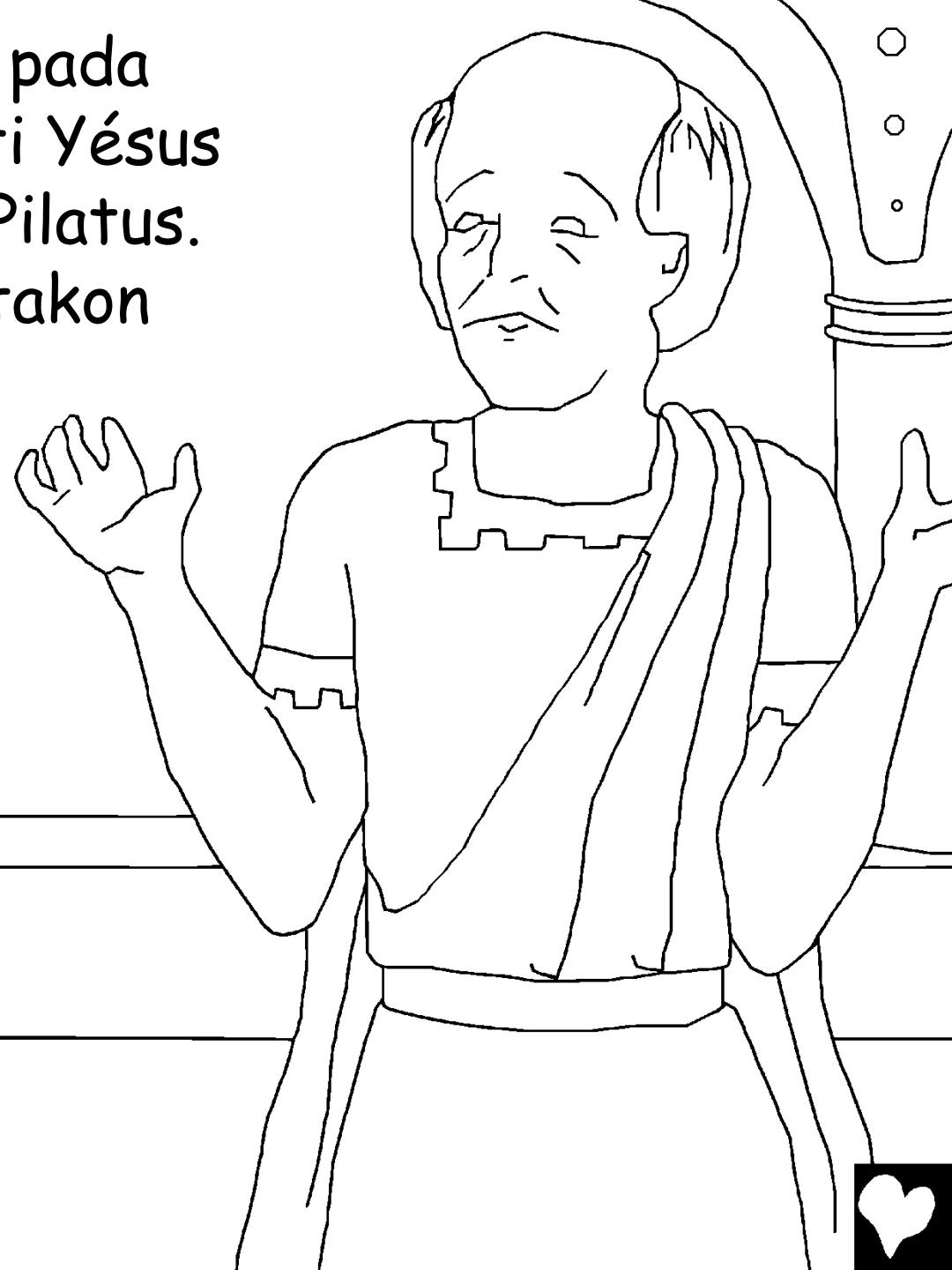
Sakwisé Gusti Yésus dityekel, Dèkné terus digawa nang omahé Imam Gedé. Rasul Pétrus ngetutké sangka kadohan. Wong-wong pada nggawé bediyang nang tengahé latar kono terus pada njagong ngubengi bediyangé. Rasul Pétrus terus mèlu njagong nang kono.



Terus ènèng slafé Imam
Gedé, seduluré slaf sing
dibatyok kupingé karo
rasul Pétrus, ngomong:
"Kaya-kaya aku weruh
kowé mbarang karo
Dèkné nang kebon olèf!"
Rasul Pétrus terus semaur
menèh: "Ora ah!" Sakwat
terus ènèng jago kluruk. Rasul
Pétrus terus metu sangka
kono karo nangis kelara-lara.



Wong kabèh mau terus pada
ngadek lan nggawa Gusti Yésus
nang ngarepé gramang Pilatus.
Gramang Pilatus terus takon
marang Gusti Yésus:
"Apa kowé kuwi ratuné
bangsa Ju?" Gusti
Yésus semaur: "Bener,
pantyèn mengkono!"

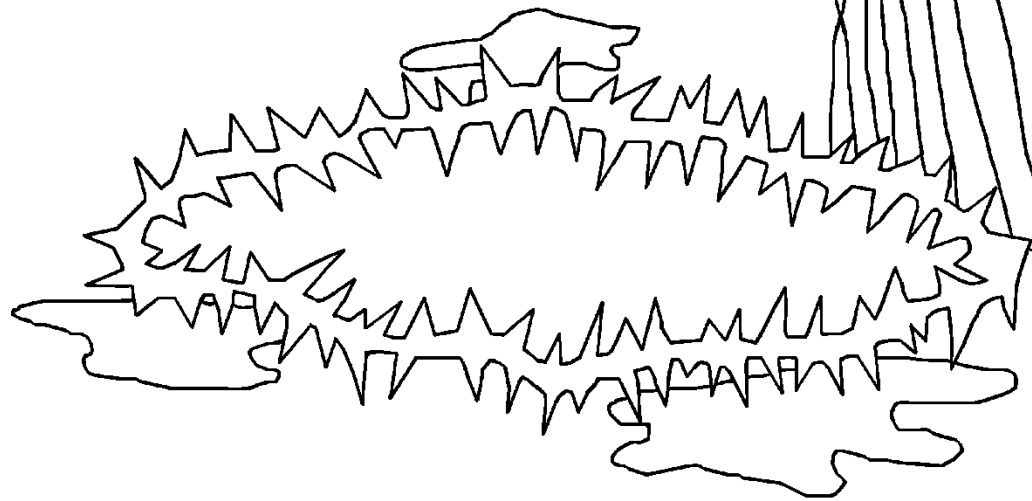


Jalaran gramang Pilatus kepéngin
ngetokké Gusti Yésus, mulané
dèkné ngomong sepisan menèh
marang wong okèh mau.

Nanging wong-wong
pada bengok-bengok
ngomong: "Dipentèng
waé! Dipentèng!"



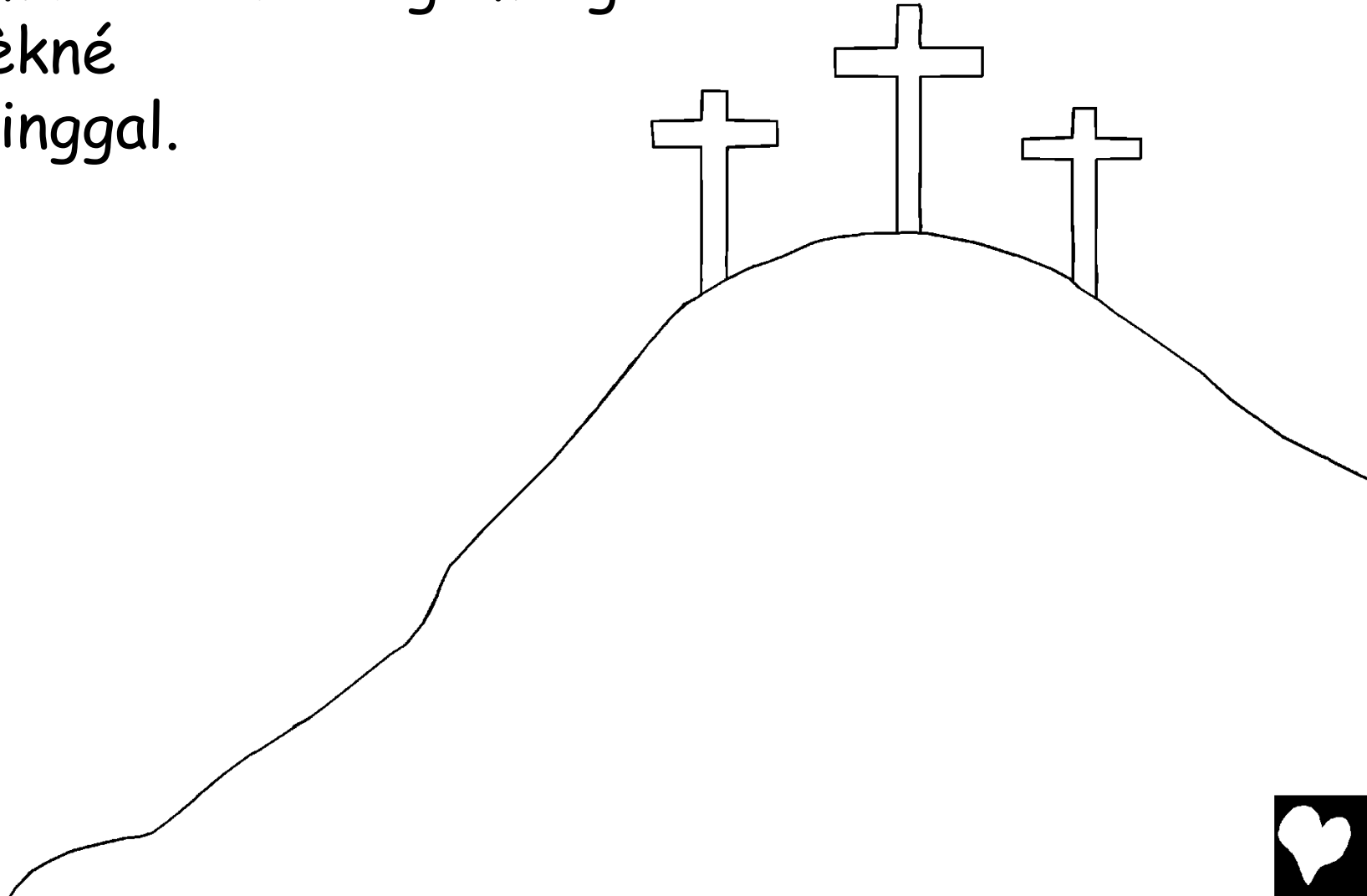
Gusti Yésus terus dipasrahké
marang para penggedéné wong Ju
supaya dipentèng. Para soldat terus
nggawa Gusti Yésus metu sangka
kutané kono digawa nang panggonan
sing jenengé "Endasé Wong Mati,"
nèk tyara Ibrani jenengé Golgota.



Gusti Yésus déwé sing manggul
kayuné sing arep dienggo mentèng
Dèkné. Gusti Yésus terus dipentèng
bareng karo wong loro liyané,
sing siji nang
tengené lan
liyané nang
sebelah kiwa,
dadiné Gusti
Yésus nang
tengah-tengah.



Kordèn nang Gréja Gedé suwèk tengahé.
Gusti Yésus terus mbengok banter: "Duh
Bapakku, Aku masrahké nyawaku nang
tanganmu!" Sakwisé ngomong
kuwi Dèkné
terus ninggal.



Ing dina kuwi, dina jemuah, wong
Ju pada tata-tata kanggo dina
sabat. Soréné kuwi ènèng
wong nang nggoné
gramang Pilatus
nembung layoné
Gusti Yésus. Wong
iki jenengé Yosèf,
mbiyèné sangka

kuta Arimatéa.
Dèkné wargané
Kرتون Agama,
mulané ya diajèni
banget karo wong
liyané. Yosèf uga
ngarep-arep
tekané Kratoné
Gusti Allah.



Yosèf terus tuku mori. Gusti Yésus
diedunké sangka kayuné, terus
dibuntel mori didèkèk nang
kuburané. Kuburané kuwi
guwa gawéan nang
gunungan watu. Yosèf
terus ngglundungké
watu kanggo nutup
lawangé guwa
kuwi.



Esuké, ing dina sabat, para pengarepé
imam lan para Farisi pada mara
nang nggoné Pilatus.
Tembungé ngéné: "Bapak
gramang, awaké déwé
kélingan nèk wong
tukang ngapusi kuwi
tau ngomong ngéné
dongé ijik urip:"

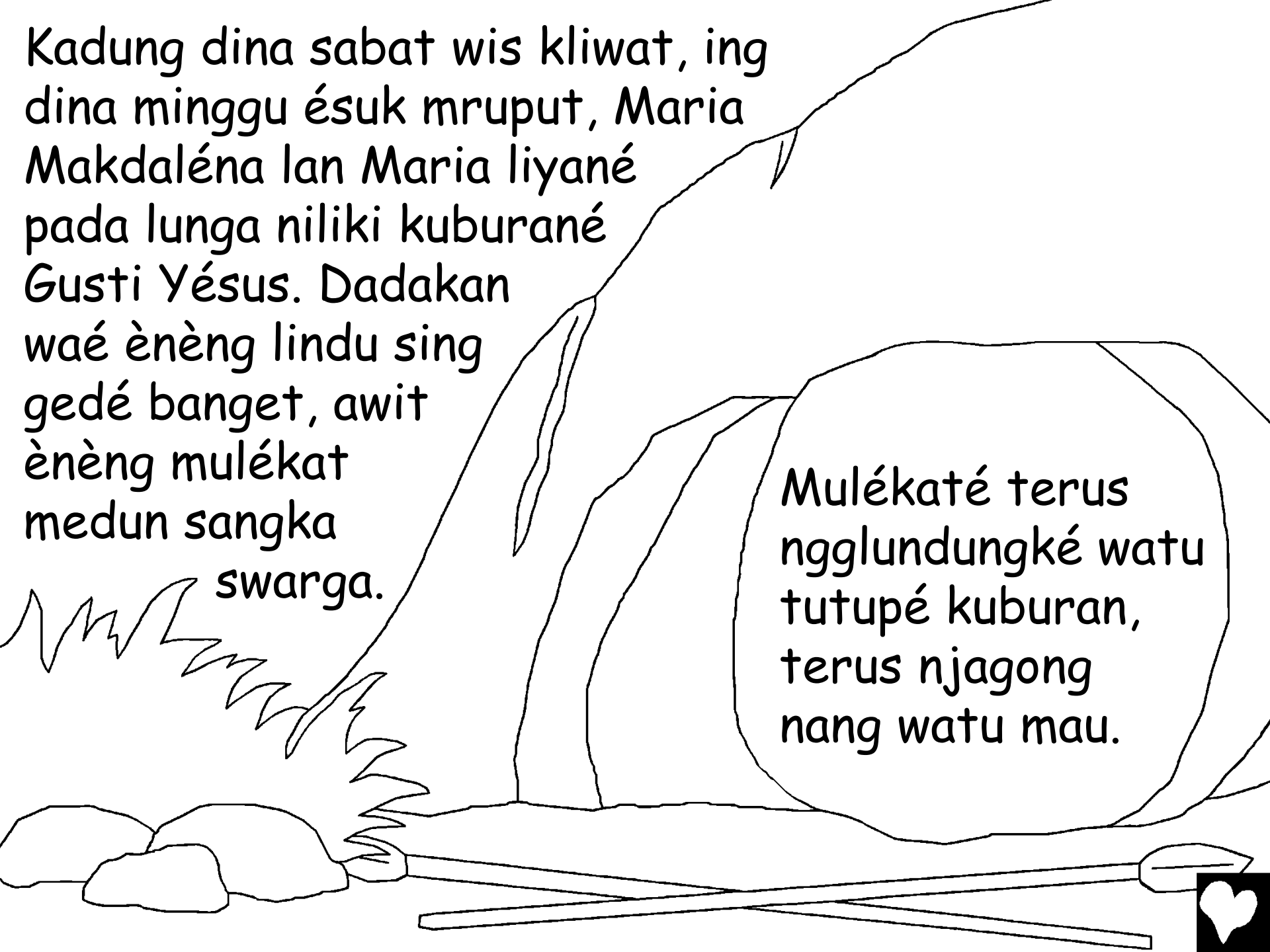


"Sakwisé telung dina Aku bakal urip menèh.' Wong-wong terus pada budal nang kuburané Gusti Yésus. Lawangé kuburané terus diségel lan soldat-soldaté dikongkon njaga nang kono."



Kadung dina sabat wis kliwat, ing
dina minggu ésuk mruput, Maria
Makdaléna lan Maria liyané
pada lunga niliki kuburané
Gusti Yésus. Dadakan
waé ènèng lindu sing
gedé banget, awit
ènèng mulékat
medun sangka
swarga.

Mulékaté terus
ngglundungké watu
tutupé kuburan,
terus njagong
nang watu mau.



Soldat-soldat sing jaga
kono pada kagèt tenan lan
sangking wediné sampèk
pada kaya wong mati.



Mulékaté terus ngomong marang
wong wédok-wédok mau: "Aja
pada wedi! Aku ngerti nèk
kowé pada nggolèki Yésus
sing wis dipentèng.
Dèkné ora nang kéné,
Dèkné wis tangi,
tyotyok karo sing
diomongké dèk
mbiyèn.



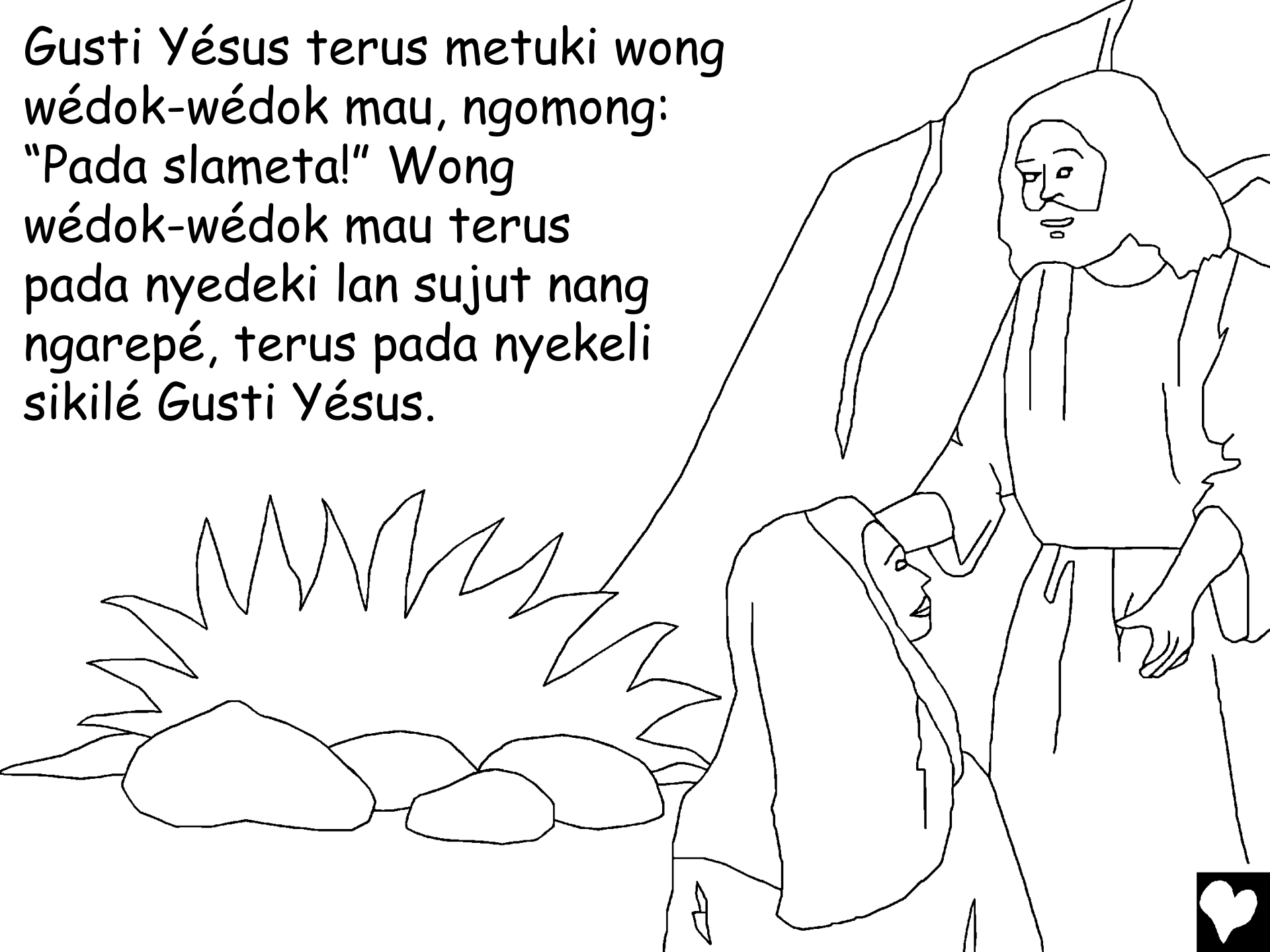
Mbok jajal didelok
panggonan tilasé."



Wong wédok-wédok mau terus
gelis-gelis lunga sangka kuburan
kono karo rasa wedi tyampur
bungah. Mlakuné gelis, awit
ndang kepéngin ngomongi
murid-muridé Gusti Yésus
bab lelakon kuwi mau.



Gusti Yésus terus metuki wong
wédok-wédok mau, ngomong:
"Pada slameta!" Wong
wédok-wédok mau terus
pada nyedeki lan sujut nang
ngarepé, terus pada nyekeli
sikilé Gusti Yésus.





Ora let suwi Gusti Yésus terus ngétok marang murid sing sewelas, dongé ijik pada mangan. Dèkné nyenèni murid-murid mau, awit ora pada gelem ngandel marang omongané wong-wong sing wis pada weruh Dèkné, sakwisé tangi menèh sangka pati. Sakwisé Gusti Yésus ngomong kuwi kabèh marang murid-muridé, Dèkné terus mumbul munggah nang swarga. Nang kana Dèkné njagong nang tengené Gusti Allah.



Awit katrésnané Gusti Allah marang
manungsa gedé banget, nganti Dèkné
masrahké Anaké sing ora ènèng
tunggalé, supaya saben wong sing
pretyaya marang Dèkné ora
tiba ing karusakan, nanging
nduwèni urip
langgeng.



Rum 3:23 Kenèng apa aku kok bisa ngomong ngono para sedulur. Awit kabèh wong wis tiba ing dosa lan jalaran kabèh namung nuruti karepé déwé, Gusti Allah blas ora kéték apiké sangka uripé manungsa.

Rum 6:23 Tyekaké rembuk para sedulur, nèk dosa ngwasani uripmu, éntuk-éntuké pati sing langgeng. Nanging marang wong sing uripé dadi siji karo Gustiné awaké déwé Yésus Kristus, Gusti Allah ngekèki urip langgeng, kanggo ngétokké kabetyikané.

Ibrani 9:27 Pantyèn wis dadi pestiné manungsa kabèh mati sepisan lan sakwisé mati manungsa bakal dikrutu karo Gusti Allah.



Efése 2:8,9 Para sedulur, mulané kowé kudu ngerti iki: kowé bisa nampa keslametan kuwi namung jalaran Gusti Allah ngétokké kawelasané marang kowé, sak barengé kowé pretyaya marang Kristus. Tegesé, kuwi pawèhé Gusti Allah lan blas dudu upahé enggonmu nggawé betyik. Dadiné ya ora ènèng wong sing bisa sombong lan ngelem dèkné déwé.

Rum 10:9,10 Dadiné para sedulur, nèk kowé ngakoni karo lambému nèk Yésus kuwi Gusti lan kowé pretyaya ing atimu nèk Gusti Allah wis nangèké Gusti Yésus sangka pati, kowé mesti bakal slamet. Awit para sedulur, awaké déwé kudu pretyaya ing ati nèk Gusti Allah wis nangèké Gusti Yésus sangka pati. Kuwi marakké awaké déwé bisa ketampa Gusti Allah. Uga awaké déwé kudu ngakoni nganggo tembung, nèk Yésus kuwi Gustiné awaké déwé, awit kuwi sing nylametké awaké déwé.



Yohanes 3:16,17 Awit katrésnané Gusti Allah marang manungsa gedé banget, nganti Dèkné masrahké Anaké sing ora ènèng tunggalé, supaya saben wong sing pretyaya marang Dèkné ora tiba ing karusakan, nanging nduwèni urip langgeng.

Gusti Allah enggoné ngongkon Anaké medun nang jagat kéné ora kongkon nyalahké manungsa, nanging kongkon dadi Juru Slameté manungsa.



1 Yohanes 5:11-13 Tembungé Gusti Allah bab Anaké kuwi tyekaké ngéné: Gusti Allah wis ngekèki urip langgeng marang awaké déwé lan urip langgeng kuwi awaké déwé bisané nampa nèk awaké déwé pretyaya marang Gusti Yésus Kristus, Anaké Gusti Allah. Tegesé, wong sing wis dadi siji karo Gusti Yésus, wong kuwi wis nduwèni urip langgeng. Wong sing ora dadi siji karo Gusti Yésus, Anaké Gusti Allah, wong kuwi ora nduwé urip langgeng. Para sedulur, aku nulis layang iki marang kowé, supaya kowé sing pretyaya marang Gusti Yésus, Anaké Gusti Allah, pada ngerti kabèh nèk kowé wis nduwé urip langgeng.



Matéus 26-28; Lukas 22-24; Yohanes 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Javanese, Caribbean © 2009, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/JVNTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

